

<<西方翻译简史>>

图书基本信息

书名：<<西方翻译简史>>

13位ISBN编号：9787100041119

10位ISBN编号：7100041112

出版时间：2004-12

出版时间：商务印书馆

作者：谭载喜

页数：333

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<西方翻译简史>>

内容概要

本书是教育部指定的“研究生教学用书”。

内容包括古代中世纪、文艺复兴时期、近代和现当代等各个历史时期西方的翻译实践史和翻译思想发展史，从古罗马第一部有文字记载的翻译作品，一直写到21世纪欧美几个国家翻译理论领域的最新成果。

此次作者在原书的基础上，对全书进行了全面修订，更新了附录，并纠正了第一版的谬误。

同时增加了大量内容，代表吸收了西方翻译研究的最新科研成果。

作为我国乃至华文地区第一部系统研究西方翻译史的专著，该书具有较高的参考价值，且叙述简洁，可读性强。

适于大专院校外语和翻译专业的师生阅读使用。

本次增订保持了原书的基本框架。

第一章概述西方翻译实践和理论的梗概、变迁和发展，对几个主要发展阶段的划分及其性质提出了自己的看法，并从历史的角度对西方翻译史研究的意义和价值陈述了自己意见。

在以后各章中，分时期、分阶级对西方翻译的发展作了简要的回顾。

全书注意吸收当代国内外的有关研究成果，力求突出重点，对各历史时期尤其是对20世纪以来西方翻译领域的代表人物、代表译作、思想流派以及重要历史事件等加以叙述与评论；对翻译实践和翻译理论相互间的促进、演变和发展过程，作了深入浅出的剖析和讨论；对于翻译思想和理论发展的性质及方向，也阐述了自己的基本认识和见解。

<<西方翻译简史>>

书籍目录

第一章 绪论 第二章 古代翻译 第一节 早期翻译和安德罗尼柯、西塞罗 第二节 早期《圣经》翻译和哲罗姆、奥古斯丁 第三章 中世纪翻译 第一节 中世纪初期翻译和波伊提乌 第二节 中世纪中期翻译和托莱多“翻译院” 第三节 中世纪末期翻译和民族语言 第四章 文艺复兴时期翻译 第一节 概论 第二节 德国翻译和路德 第三节 法国翻译和阿米欧、多雷 第四节 英国翻译和诺思、弗洛里欧、荷兰德、查普曼 第五章 近代翻译 第一节 概论 第二节 法国翻译和巴特 第三节 德国翻译和施莱尔马赫、洪堡 第四节 英国翻译和德莱顿、泰特勒 第五节 俄国翻译和普希金、茹科夫斯基、别林斯基 第六章 现、当代翻译 第一节 现代翻译概貌 第二节 当代翻译概貌 第三节 现代翻译理论 第四节 当代翻译理论 1. 当代中欧翻译理论 2. 当代英国翻译理论 3. 当代美国翻译理论 4. 当代德国翻译理论 5. 当代法国翻译理论 6. 低地国家及以色列等地的翻译理论 7. 苏联翻译研究中的文艺学派和语言学派 西方翻译史大事记 参考文献 重要人名索引

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>